



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Withdrawal from Disposal of
Certain Tracts of Territorial
Lands in Nunavut (Hans Island)
Order**

**Décret déclarant inaliénables
certaines parcelles territoriales
au Nunavut (île Hans)**

SI/2019-24

TR/2019-24

Current to September 22, 2021

À jour au 22 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 22, 2021. Any amendments that were not in force as of September 22, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (Hans Island) Order**

- 1 Purpose
- 2 Lands Withdrawn from Disposal

SCHEDULE

Tracts of Territorial Lands Withdrawn from Disposal (Hans Island) Surface and Subsurface Rights to the Lands

TABLE ANALYTIQUE**Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (île Hans)**

- 1 Objet
- 2 Parcelles déclarées inaliénables

ANNEXE

Parcelles territoriales déclarées inaliénables (île Hans) Droits de surface et droits d'exploitation du sous-sol

Registration
SI/2019-24 May 15, 2019

TERRITORIAL LANDS ACT

Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (Hans Island) Order

P.C. 2019-423 May 3, 2019

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to paragraph 23(a) of the *Territorial Lands Act*^a, makes the annexed *Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (Hans Island) Order*.

Enregistrement
TR/2019-24 Le 15 mai 2019

LOI SUR LES TERRES TERRITORIALES

Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (île Hans)

C.P. 2019-423 Le 3 mai 2019

Sur recommandation de la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'alinéa 23a) de la *Loi sur les terres territoriales*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (île Hans)*, ci-après.

^a R.S., c. T-7

^a L.R., ch. T-7

Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (Hans Island) Order

Purpose

1 The purpose of this Order is to withdraw from disposal certain tracts of territorial lands in order to facilitate the negotiation and settlement of the ongoing territorial dispute with the Kingdom of Denmark.

Lands Withdrawn from Disposal

2 The tracts of territorial lands set out in the schedule, including the surface and subsurface rights to the lands, are withdrawn from disposal for a period of five years beginning on the day on which this Order is made.

Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (île Hans)

Objet

1 Le présent décret a pour objet de déclarer inaliénables certaines parcelles territoriales pour faciliter la négociation et le règlement du différend territorial en cours avec le Royaume du Danemark.

Parcelles déclarées inaliénables

2 Les parcelles territoriales délimitées à l'annexe, notamment les droits de surface et les droits d'exploitation du sous-sol, sont déclarées inaliénables pendant une période de cinq ans commençant à la date de prise du présent décret.

SCHEDULE

(Section 2)

Tracts of Territorial Lands Withdrawn from Disposal (Hans Island)

Surface and Subsurface Rights to the Lands

In the Arctic Ocean, in the Nares Strait, in the Kennedy Channel; in Quad 120 B/15 as shown on the 1:50 000 scale of the National Topographic Series maps; that parcel of land, being more particularly described as follows: All of the landmass known as Hans Island, Nunavut, Canada, that lies above the mean low water mark and that contains an area of approximately 1.23 km².

ANNEXE

(article 2)

Parcelles territoriales déclarées inaliénables (île Hans)

Droits de surface et droits d'exploitation du sous-sol

Dans l'océan Arctique, le détroit de Nares et le passage Kennedy figurant dans le quadrilatère 120 B/15 à l'échelle 1/50 000 du Système national de référence cartographique, la parcelle de terre plus précisément décrite comme suit : toute la masse de terre connue sous le nom d'île Hans, Nunavut, Canada, se trouvant au-dessus de la laisse de basse mer moyenne et dont la superficie est d'environ 1,23 km².